

## MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2001 — 3680

[C — 2001/10027]

**11 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés**

## RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à Votre signature a un double objet :

— d'une part, de simplifier la tâche des tribunaux de commerce en supprimant une obligation devenue superflue

— d'autre part, d'assurer l'introduction au 1<sup>er</sup> janvier 2002 de l'euro dans certaines dispositions de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés.

L'article 21, 3<sup>e</sup> alinéa, de l'arrêté royal précité prévoit que, lorsqu'une société de droit belge transfère son siège ou qu'une société de droit étranger transfère sa succursale dans le ressort territorial d'un autre tribunal de commerce, le greffier de ce tribunal informe sans délai la Banque Nationale de Belgique (BNB) :

— de la nouvelle adresse de ce siège ou de cette succursale. Ceci s'effectue au moyen d'un document intitulé "communication A" qui précise également le numéro d'immatriculation provisoire (numéro administratif) de la société au registre du commerce ou à l'un des autres registres visés à l'article 11, § 2, alinéa 4, 4<sup>e</sup> de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 précité

— du numéro d'immatriculation définitif de la société dans l'un de ces registres. Ceci s'effectue au moyen d'un document intitulé "communication B".

La BNB avait en effet besoin de ces informations tant qu'elle était tenue d'envoyer par la poste une copie sur papier de la mention de dépôt des comptes annuels au greffe concerné, en vue de verser cette mention dans le dossier matériel de la société dont le siège où la succursale avait été déplacé.

Cet envoi postal a toutefois été supprimé en date du 1<sup>er</sup> janvier 2000 au profit d'un transfert électronique quotidien du texte des mentions de dépôt. La BNB envoie ces données par télétransmission au Centre de Traitement de l'Information (C.T.I.) du Ministère de la Justice par l'intermédiaire de la Direction du *Moniteur belge*. Le C.T.I. envoie à son tour les données informatiques de ces mentions aux greffes intéressés qui les versent dans la partie électronique du dossier des entreprises concernées, en vertu de l'article 180, § 3 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 précité.

Le Centre de Traitement de l'Information du Ministère de la Justice dispose déjà à cette fin de l'information requise, de sorte que les modifications visées à l'article 21, alinéa 3, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 précité ne doivent plus être envoyées par les greffes à la BNB. L'abrogation de l'article 21, alinéa 3 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 précité implique que les greffes des tribunaux de commerce seront désormais dispensés d'établir et d'envoyer une dizaine de milliers de documents par an, ce qui représente un allègement de leur tâche.

L'article 21 de l'arrêté royal du 20 juillet 2000 relatif à l'introduction de l'euro dans la réglementation en matière de justice, visait pour sa part à remplacer, à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2002, tous les montants en francs belges contenus dans l'arrêté royal du 25 novembre 1991 relatif à la publicité des actes et documents des sociétés et des entreprises, par des montants en euros. Cet arrêté royal du 25 novembre 1991 a toutefois été abrogé et remplacé par l'arrêté royal du 30 janvier 2001 précité (*Moniteur belge* 6 février 2001, err. 27 février 2001)

Ceci implique qu'un nouvel arrêté royal doit être pris pour remplacer, à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2002, tous les montants en francs belges contenus dans l'arrêté royal du 30 janvier 2001 précité, par des montants en euros.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,  
Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2001 — 3680

[C — 2001/10027]

**11 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen**

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat de Regering de eer heeft U ter ondertekening voor te leggen heeft een dubbele doelstelling :

— enerzijds, de taak van de rechtbanken van koophandel te verlichten door een overbodig geworden verplichting af te schaffen

— anderzijds, de invoering op 1 januari 2002 van de euro in sommige bepalingen van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.

Artikel 21, lid 3 van voormeld koninklijk besluit bepaalt dat als een vennootschap naar Belgisch recht haar maatschappelijke zetel of een vennootschap naar buitenlands recht haar bijkantoor naar het rechtsgebied van een andere rechtbank van koophandel overbrengt, de griffier van deze rechtbank zonder uitstel bericht geeft aan de Nationale Bank van België (NBB) van :

— het nieuw adres van die maatschappelijke zetel of van dat bijkantoor. Dit gebeurt aan de hand van een zogenaamde "kennisgeving A", met de toekenning van een voorlopig (administratief) inschrijvingsnummer van de vennootschap in het handelsregister of in één van de andere registers bedoeld in artikel 11, § 2, 4<sup>e</sup> lid, 4<sup>e</sup> van voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001

— het definitief inschrijvingsnummer van de vennootschap in één van die registers. Dit gebeurt aan de hand van een zogenaamde "kennisgeving B".

De NBB had deze informatie immers nodig zolang ze een kopie op papier van de mededeling van neerlegging van de jaarrekening met de post naar de betrokken griffie diende op te sturen om aan het materiële dossier te worden toegevoegd van de vennootschap waarvan de maatschappelijke zetel of het bijkantoor was overgeplaatst.

Deze verzending per post is evenwel sinds 1 januari 2000 afgeschaft ten voordele van een dagelijkse elektronische transfer van de tekst van de mededelingen van neerlegging. De NBB bezorgt de gegevens nu door teletransmissie aan het Centrum voor Informatieverwerking (C.I.V.) van het Ministerie van Justitie via het Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*. Het C.I.V. bezorgt vervolgens de informatiegegevens van die mededelingen aan de onderscheiden griffies die ze aan het elektronisch deel van het dossier van de betrokken vennootschappen toevoegen, in toepassing van artikel 180, § 3 van voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001.

Het Centrum voor Informatieverwerking van het Ministerie van Justitie beschikt daarvoor reeds over de nodige informatie, zodat de in artikel 21, lid 3 van voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001 bedoelde wijzigingen niet langer door de griffies naar de NBB hoeven te worden opgestuurd. De opheffing van artikel 21, lid 3 van voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001 houdt in dat de griffies van de rechtbanken van koophandel op jaarbasis circa 10 000 documenten minder dienen op te stellen en te versturen, hetgeen een verlichting van hun taken met zich brengt.

Artikel 21 van het koninklijk besluit van 20 juli 2000 betreffende de invoering van de euro in de regelgeving inzake justitie, had tot doel het koninklijk besluit van 25 november 1991 op de openbaarmaking van akten en stukken van vennootschappen en ondernemingen met ingang van 1 januari 2002 te wijzigen om alle bedragen in Belgische franken die er voorkwamen, op datum van 1 januari 2002 te vervangen door bedragen in euro's. Dat koninklijk besluit van 25 november 1991 is echter opgeheven en vervangen door voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001. (*Belgisch Staatsblad* 6 februari 2001, err. *Belgisch Staatsblad* 27 februari 2001)

Dit impliceert dat een nieuw koninklijk besluit moet worden genomen om met ingang van 1 januari 2002 alle bedragen in Belgische franken die in voormeld koninklijk besluit van 30 januari 2001 voorkomen, op datum van 1 januari 2002 door bedragen in euro te vervangen.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer trouwe dienaar,  
De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

AVIS 32.569/2

DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 21 novembre 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés », a donné le 5 décembre 2001 l'avis suivant :

Le projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, Président de chambre;

P. Liénardy, J. Jaumotte, conseillers d'Etat;

F. Delpérée, J. Kirkpatrick, assesseurs de la section de législation;

Mme B. Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. Brouwers, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liénardy.

Le greffier,  
B. Vigneron.

Le président,  
Y. Kreins.

**11 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal  
modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001  
portant exécution du Code des sociétés**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des sociétés, introduit par la loi du 7 mai 1999 et modifié par la loi du 23 janvier 2001, notamment les articles 67 et 74;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 juillet 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 novembre 2001;

Vu l'avis 32.569/2 du Conseil d'Etat, donné le 5 décembre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 21, alinéa 3, de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, est abrogé.

**Art. 2.** A l'article 178 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

— au § 2, les montants de 11 750 BEF et 10 950 BEF sont remplacés par les montants de respectivement 291 EUR et 271 EUR;

— au § 3, les montants de 4 250 BEF, 3 450 BEF et 200 000 000 BEF sont remplacés par les montants de respectivement 105 EUR, 85 EUR et 5.000.000 EUR.

**Art. 3.** A l'article 183 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

— au § 2, 1<sup>o</sup>, le montant de 60 510 BEF est remplacé par le montant de 1.500 EUR;

— au § 2, 2<sup>o</sup>, le montant de 10 BEF est remplacé par le montant de 0,25 EUR.

**Art. 4.** Le présent arrêté royal entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002, à l'exception de l'article 1<sup>er</sup> qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

ADVIES 32.569/2

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 21 november 2001 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen », heeft op 5 december 2001 het volgende advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter;

P. Liénardy, J. Jaumotte, staatsraden;

F. Delpérée, J. Kirkpatrick, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. B. Vigneron, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer P. Brouwers, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liénardy.

De griffier,  
B. Vigneron.

De voorzitter,  
Y. Kreins.

**11 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het  
koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het  
Wetboek van vennootschappen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van vennootschappen, ingevoerd bij wet van 7 mei 1999 zoals gewijzigd bij de wet van 23 januari 2001, inzonderheid op de artikelen 67 en 74;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 juli 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 6 november 2001;

Gelet op het advies 32.569/2 van de Raad van State, gegeven op 5 december 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 21, derde lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, wordt opgeheven.

**Art. 2.** In artikel 178 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— in § 2 worden de bedragen van 11 750 BEF en 10 950 BEF vervangen door de bedragen van respectievelijk 291 EUR en 271 EUR;

— in § 3 worden de bedragen van 4 250 BEF, 3 450 BEF en 200 000 000 BEF vervangen door de bedragen van respectievelijk 105 EUR, 85 EUR en 5.000.000 EUR.

**Art. 3.** In artikel 183 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— in § 2, 1<sup>o</sup>, wordt het bedrag van 60 510 BEF vervangen door het bedrag van 1.500 EUR;

— in § 2, 2<sup>o</sup>, wordt het bedrag van 10 BEF vervangen door het bedrag van 0,25 EUR.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002, met uitzondering van artikel 1 dat in werking treedt op datum van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 5.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN